

Dragi parinti,

de foarte multi ani sunt insotiti parintii pe limba materna la sedinte si discutii de catre translatorii d
e la InMigra-KiD.

In asa fel, pot fi discutate si clarificate multe teme, in care sunt implicati copiii si familiile, impreun
a de catre parinti si cadrele de specialitate.

Daca doriti, puteti profita de aceasta oferta si la scoala dumneavoastra, fie in orasul Regensburg, s
au in localitatile apartinatoare.

Daca sunteti interesat, informati-va despre oferta la scoala dumneavoastra.

Cadrele de specialitate de acolo vor chema pentru dumneavoastra translatorul respectiv dorit.

Acest serviciu este gratuit pentru dumneavoastra.

Toti translatorii sunt supusi legii confidentialitatii si nu au dreptul sa dea mai departe altor institutii
informatiile.

Ne bucuram, daca va putem ajuta
cu aceasta oferta!



Al dumneavoastra punct de specialitate
InMigra-KiD

InMigra-KiD inseamna „Integrarea von copiilor migranti in Germania“ si este un punct de special
itate cu scopul, sa sustina familiile migrante la dezvoltarea si educatia copiilor prescolari si scola
ri.

InMigra-KiD este o oferta a punctului de consultanta in educatie al primariei orasului Rege
nsburg (Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).

Liebe Eltern,

schon seit vielen Jahren begleiten die Sprachmittler von InMigra-KiD Eltern bei Gesprächen in ihrer Herkunftssprache.

Dadurch können viele Themen, welche Kinder und Familie betreffen, von Eltern und Fachkräften gemeinsam besprochen und geklärt werden.

Auf Wunsch können Sie dieses Angebot in Ihrer Schule in Stadt und Landkreis Regensburg in Anspruch nehmen. Bitte informieren Sie sich bei Interesse in Ihrer Schule über das Angebot. Die Fachkräfte vor Ort buchen dann für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Die Inanspruchnahme der Sprachmittler ist kostenlos.

Alle Sprachmittler unterliegen der Schweigepflicht und dürfen keine Informationen an andere Stellen weitergeben.

Wir freuen uns, wenn wir Sie mit diesem Angebot unterstützen können!



Ihre Fachstelle InMigra-KiD

InMigra-KiD steht für „Integration von Migrantenkindern in Deutschland“ und ist eine Fachstelle mit dem Ziel, Zuwandererfamilien bei der vorschulischen und schulischen Entwicklung ihrer Kinder zu unterstützen. InMigra-KiD ist ein Angebot der Erziehungsberatungsstelle der Stadt Regensburg (Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).